Vol 4 No. 967
(1) Tuesday September 20 1910
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年九月二十日
第九百六十七號（火曜日）
（加奈陀郵政部認可）

大陸日報

▲本日着電▼

歐洲電報

◎英國罷工紛擾（マンチエスター）勞働界の形勢は製造業者側にても又た勞働者側にても双方とも危急を告げ居れるが何れも英國各工業界に彌漫すべき苦酷なる苦悶に對して相當の準備を爲し居れることは一般に信ぜらるゝ所なり帝國を通じて新年の形勢漸次傳播しつゝあり組合者側の命を組合員が拒絶したりしより起れるウエルシ炭礦の同盟罷工は一般形勢の表徴なりとして知らる獨は最近の鐵道罷工は國難なくして解決を告げたりと雖も就働者等は微細なる刺激の下にも欣んで罷工せん氣勢を示し居たりき要するにマンチエスターの紛擾夫自身は大なる利害關係を他ふ及ぼすものに非ずと雖も組合者側及び傭主とも之より引いて蹉ふは重態なる危期に陷りはせずやとの虞を抱き居れり

◎アルプス飛行（ベルリン）アルプスの山險の横斷飛行を決行せんとのウエイマン及びシャヴエツ兩氏の壯擧も天候險惡なるが爲に本日當局は之に禁止を命じたりと雖も兩氏は天候恢復次第直ちに之を決行せんと期し居れり而して二氏は本日機械を裝置して實際風威は昨日よりも遥に猛烈なるを拘らず斷然出發せんとの決心まで爲したるも官憲は本日の飛行に對しては許可を與へず

合衆國電報

◎セメント會社創業（ロアノク）資本金三百万弗を以てインターナショナル、ポートランド、セメント株式會社なるもの創立されポーケンの同社工場に於ける作業は直ちに開始せるべし

◎罷工紛擾（マンチエスター）勞働界の形勢は製造業者側にても又た勞働者側にても双方とも危急を告げ居れるが何れも英國各工業界に彌漫すべき苦酷なる苦悶に對して相當の準備を爲し居れることは一般に信ぜらるゝ所なり帝國を通じて新年の形勢漸次傳播しつゝあり組合者側の命を組合員が拒絶したりしより起れるウエルシ炭礦の同盟罷工は一般形勢の表徴なりとして知らる獨は最近の鐵道罷工は國難なくして解決を告げたりと雖も就働者等は微細なる刺激の下にも欣んで罷工せん氣勢を示し居たりき要するにマンチエスターの紛擾夫自身は大なる利害關係を他ふ及ぼすものに非ずと雖も組合者側及び傭主とも之より引いて蹉ふは重態なる危期に陷りはせずやとの虞を抱き居れり

◎アルプス飛行（ベルリン）アルプスの山險の横斷飛行を決行せんとのウエイマン及びシャヴエツ兩氏の壯擧も天候險惡なるが爲に本日當局は之に禁止を命じたりと雖も兩氏は天候恢復次第直ちに之を決行せんと期し居れり而して二氏は本日機械を裝置して實際風威は昨日よりも遥に猛烈なるを拘らず斷然出發せんとの決心まで爲したるも官憲は本日の飛行に對しては許可を與へず

合衆國電報

◎セメント會社創業（ロアノク）資本金三百万弗を以てインターナショナル、ポートランド、セメント株式會社なるもの創立されポーケンの同社工場に於ける作業は直ちに開始せるべし

◎朝鮮乃貴族……貴族五十餘名……韓國併合の結果我宮内省官制改正に伴ひ從來の得位寮を廢止して新たに宗秩寮を置き審議官十二名を選定し主として皇族王族及び公族又は華族並に朝鮮貴族に關する主要事項に付き諮問に應ずる事となりしが朝鮮貴族令に依る授爵は當然同會議の議を經ざるべからざるを以て過般既に細川樞密顧問官以下各議官の任命を見るに至りたるが目下其筋に於て之れが銓衡中の由にて不日該會議を開き決定さるべしと一説として傳へらるゝ處ふよれば李總理及び中樞院議長金允植は伯爵其他の大臣は子爵に親任官は男爵ふ一進會々長李容九、宋秉畯は共に子爵に叙せらるべしと暫く後報を俟たん

加奈陀電報

◎フラートラフ出火（ベッリング）昨日午後フラートラフに出火あり損害約十三万五千弗

雜報

◎特別大演習の確定　岡山縣を中心として舉行さるゝ我陸軍特別大演習は第五、第十、第十七の三個師團及び第五師團管下ふ於て豫備兵を以て編成すべき機備旅團を編成して而して該演習は十一月十一日を以て參加各師團の機動演習を終り十二日は休養し十三日より四日間舉行され十七日最後の大宴會を催すべき豫定なりと傳ふ然して本年の各師團機動演習及び特別騎兵工兵演習は十一月九日近衛師團より漸次に開始さるゝ事に決定したりと尚は天皇陛下には行幸あらせらるゝを以て本月下旬栗原宮内書記官は關係各省を隨へ岡山縣地方に下撿分の爲め出張すと云ふ

◎製造業者大會　加奈陀製造業者大會は愈々本日より當市に開會の運びとなり列席委員數百名を搭乘せしシー、ピー特別列車は今朝當市に到着したりしも豫て到着時間は八時二十分どのことに知れ居りしに如何なる錯誤ふ因りしものか列車は二十分を早めて八時に着したるにぞ停車場には一人の出迎人も無かりし樣の失態を演出し豫てより接待委員ふ擧げられ居たる白人十數名は八時少し過ぎに出掛け見れば既に着車後と云ふ譯にて失望と周章と一方ならず但し特別列車は更に後より到着し此分は九時なりしことゝて萬事好都合に運びたるが知人朋友等の出迎は非常の多數にして夫より各委員は夫々旅館に向ひて九時半までには悉皆大會々場なるドミニヨン、ホールに通知を濟ませ第一集會は直ちに今朝開催されたるが場内は設備充分に整頓し華麗の裝飾を施しありて些の遺憾なきまでに運び居れり

◎昨夜の臨時總會　▲現金賣ふ決定す　バンクーバー商業組合の臨時總會は昨夜晩香坡八時半頃より同組合事務所に開催されたり來會者約二十名にして種々協議の結果今後一切現金賣りと決定したるも此迄の關係上速急に實行し能はざるものあれば之れが細則を規定するの必要ありしが議論百出して何等確然たる細則決定を見ずして散會したり更ふ今夜七時より三度び集會を催ふし役員及び物價表調製委員等と都合出來得る組合員は可成出席して所謂物價表調製と共に現金賣に關する細則を協議すべしと云ふ

◎平和協會の混乱　工業平和協會晩香坡支部ふては既報の如くペンダー街ヲブライエン、ホールふ於て大會を開催したるに初めは頗る靜粛にて好續なりしも終りふ至りて場内非常の混亂を來したり入場者中多數の社會主義者ありしは事實なるが司會者ふはチャーレス、ウッドワード氏推選されデー、フランク氏當夜の書記の任にあたり劈頭には判事グラント氏登壇し次でマクレナン氏、ナイト氏フレーサー博士、デセット氏等其他二三名何れも雄辯を揮ひたりしが聽衆中にありし社會主義者團体は眞の平和は資本の絶滅に依るのみ他之を得べからずと絶叫して騷擾一方ならず同會は爾後各週集會を開かん目的を以て委員若干名の指名を爲さんとしたるに場内喧噪を極めて遂に之を果さずして散會したるの今夕役員會を開きて將來の態度行動等に就き協議を重ぬる筈なりと云ふ

◎モンテーグルの船客　本朝十一時モンテーグル號は東洋に向け出帆せり同船にて歸朝する者田中彦藏　妻トキ　薫　武長コト　武良伊勢松　新田カメ　新田サワエ　德川慶喜公の息山本誠氏等なりしと

◎窃取事件の解決　▲後藤禮三無罪となる　大北鐵道のリンコルン、セクションふ就働中なる田川儀兵衛氏の所有せる四百弗を窃取せりとの嫌疑を蒙り一昨日當市警察署ふて取調を受けたる後藤禮三は事件發生所轄なるラングレー、プレーリー警察署に昨日護送されしが本朝の裁判に於て後藤は其當時齒病にて仕事を休み靜養中にて犯人ふ非ざる事實の判明し嫌疑晴れて出獄し本朝來晩したりと云ふ

◎ギャソリン艇の遭難　一昨日白人男女八名のものギャソリン、ランチ『エー、エンド、アイ』號に乘込みて灣内を周遊中プロスペクトポイント附近ふて不幸にも潮さきの大渦に捲きこまれ驚破と見る間に船は轉覆し乘客中五名だけは辛ふじて勇敢なる印度人の働きによりて助けられしも他の三名即ちウイリアム、ヤング。同姉メーベル及びウイリアム、ウッドラフは其體行方不明となり此中ヤングはピー、シー電鐵の事務所に働き居たるものふて當年二十歳、メーベルは左樣かへ僕が來たのだが恰度安藝丸でダイクトリアへ着いた日が中秋さ。公園を回つて異郷の月見と出かけたが征懷多少の情緒もあつた譚だつたと迫に引締まつた話も間には交る。今朝モンテグルの出る前に上甲板では頻りにコダックを捻くつて什ふも鶴の多いのには閉口だネと元氣よく笑ひ御機嫌ようの言葉を記を發して途を加奈陀ふ採り十九日には晩香坡ふ着くと云ふこれたので記者は昨日朝シー、ピー停車場に出迎へたモンテグル號のキャビンや荷物の始末に若干の時間は大に忙しかつたが夫れから出發まで何の用事もない。何所かに訪ねる所でもと聞くと何んにもないとの返辭である。公園を回つたり寫眞を撮つたり種々して何る間に徐々質問の矢を向ける。一言にして同氏を評せばアメリカナイズした少壯貴公子である。肩の張ることは大嫌ひ、お世辭が嫌ひ、鹿爪らしく小笠原流に頭を下げて來られると面倒臭くつて泣きたくなると云ふのが同氏の面目である。學校での研究科目はどネイ君其學校と云ふのが變つた學校なんだよ、親父が三四十年來知てる牧師の周旋でミシガンのホープ、カレヂの校長カラン博士に僕の監督を賴まれてしまつたのさ。學校生活は如何でしたと聞くと君これでも學校では神妙ふやつたよ夫れふ僕は運動が好きでね學校にもテームがあるし之でベースボール。バスケット、ボール。ボールが次馬をした。ピッツバーグの選手は見せたいよ實ふ巧いもんだと又々話が外れかゝる。因みに氏は渡米前は學習院に學籍を置き兄弟は一人欠けて十一人、氏は末から二番目であつて弟さんは勝海舟の家を嗣ぐことになつて居る。氏が今度の歸朝は什ふやらの御芽出度い事件の爲であるらしく但し之に就ては根堀り葉堀り聞きたいすの迹の野暮は避けて、其中ふ又た此方へた出でゝすかと訊ねると運くも今年中には來たいと思つて居るとの返辭であつた。君、二三日前がたしか舊の十五夜じやなかつたか……左樣たしか十七日で紐育の支那人が斷髪するなどと云ふニュースがありましたと云へば左樣かへ僕が來たのは一昨年だが恰度安藝丸でダイクトリアへ着いた日が中秋さ。公園を回つて異郷の月見と出かけたが征懷多少の情緒もあつた譚だつたと迫に引締まつた話も間には交る。今朝モンテグルの出る前に上甲板では頻りにコダックを捻くつて什ふも鶴の多いのには閉口だネと元氣よく笑ひ御機嫌ようの言葉を記

◎山本誠氏と語る　山本姓を名乘つて日本名家の嫡流が米國に留學する云々とは二年ばかり前に日本の新聞にも出て居たが其の山本誠君の素性如何は昨紙ふも一寸報じて置いたが今回一先づ歸朝の事に決して十五日に市俄古

◎製造業者大會　加奈陀製造業者大會は愈々本日より當市に開會の運びとなり列席委員數百名を搭乘せしシー、ピー特別列車は今朝當市に到着したりしも豫て到着時間は八時二十分どのことに知れ居りしに如何なる錯誤ふ因りしものか列車は二十分を早めて八時に着したるにぞ停車場には一人の出迎人も無かりし樣の失態を演出し豫てより接待委員ふ擧げられ居たる白人十數名は八時少し過ぎに出掛け見れば既に着車後と云ふ譯にて失望と周章と一方ならず但し特別列車は更に後より到着し此分は九時なりしことゝて萬事好都合に運びたるが知人朋友等の出迎は非常の多數にして夫より各委員は夫々旅館に向ひて九時半までには悉皆大會々場なるドミニヨン、ホールに通知を濟ませ第一集會は直ちに今朝開催されたるが場内は設備充分に整頓し華麗の裝飾を施しありて些の遺憾なきまでに運び居れり

◎昨夜の臨時總會　▲現金賣ふ決定す　バンクーバー商業組合の臨時總會は昨夜晩香坡八時半頃より同組合事務所に開催されたり來會者約二十名にして種々協議の結果今後一切現金賣りと決定したるも此迄の關係上速急に實行し能はざるものあれば之れが細則を規定するの必要ありしが議論百出して何等確然たる細則決定を見ずして散會したり更ふ今夜七時より三度び集會を催ふし役員及び物價表調製委員等と都合出來得る組合員は可成出席して所謂物價表調製と共に現金賣に關する細則を協議すべしと云ふ

◎平和協會の混乱　工業平和協會晩香坡支部ふては既報の如くペンダー街ヲブライエン、ホールふ於て大會を開催したるに初めは頗る靜粛にて好續なりしも終りふ至りて場内非常の混亂を來したり入場者中多數の社會主義者ありしは事實なるが司會者ふはチャーレス、ウッドワード氏推選されデー、フランク氏當夜の書記の任にあたり劈頭には判事グラント氏登壇し次でマクレナン氏、ナイト氏フレーサー博士、デセット氏等其他二三名何れも雄辯を揮ひたりしが聽衆中にありし社會主義者團体は眞の平和は資本の絶滅に依るのみ他之を得べからずと絶叫して騷擾一方ならず同會は爾後各週集會を開かん目的を以て委員若干名の指名を爲さんとしたるに場内喧噪を極めて遂に之を果さずして散會したるの今夕役員會を開きて將來の態度行動等に就き協議を重ぬる筈なりと云ふ

◎モンテーグルの船客　本朝十一時モンテーグル號は東洋に向け出帆せり同船にて歸朝する者田中彦藏　妻トキ　薫　武長コト　武良伊勢松　新田カメ　新田サワエ　德川慶喜公の息山本誠氏等なりしと

◎窃取事件の解決　▲後藤禮三無罪となる　大北鐵道のリンコルン、セクションふ就働中なる田川儀兵衛氏の所有せる四百弗を窃取せりとの嫌疑を蒙り一昨日當市警察署ふて取調を受けたる後藤禮三は事件發生所轄なるラングレー、プレーリー警察署に昨日護送されしが本朝の裁判に於て後藤は其當時齒病にて仕事を休み靜養中にて犯人ふ非ざる事實の判明し嫌疑晴れて出獄し本朝來晩したりと云ふ

◎ギャソリン艇の遭難　一昨日白人男女八名のものギャソリン、ランチ『エー、エンド、アイ』號に乘込みて灣内を周遊中プロスペクトポイント附近ふて不幸にも潮さきの大渦に捲きこまれ驚破と見る間に船は轉覆し乘客中五名だけは辛ふじて勇敢なる印度人の働きによりて助けられしも他の三名即ちウイリアム、ヤング。同姉メーベル及びウイリアム、ウッドラフは其體行方不明となり此中ヤングはピー、シー電鐵の事務所に働き居たるものふて當年二十歳、メーベルは左樣かへ僕が來たのは一昨年だが恰度安藝丸でダイクトリアへ着いた日が中秋さ。公園を回つて異郷の月見と出かけたが征懷多少の情緒もあつた譚だつたと迫に引締まつた話も間には交る。今朝モンテグルの出る前に上甲板では頻りにコダックを捻くつて什ふも鶴の多いのには閉口だネと元氣よく笑ひ御機嫌ようの言葉を記

土地家屋賣物
日々新物掲載
家屋附土地、市の内外を問はず常に數百軒の賣物有之候間れ尋ね次第直ちに委細御返事可申上候
●コクイトラム
デー、エル二四二、五エーカ
即金四百弗
●バーナビー
デー、エル九二、一エーカ
九百弗
即金四分の一
土木請負會社
電話三〇二四郵函二三九

御禮廣告
私儀歸朝不在中は一方ならぬ御厚顧に與かり候段奉鳴謝候今回丹波丸にて再渡航仕り十六日無事着晩致し候に就き年憚御安心被下度先は右御禮旁々安着御報知まで如斯御座候　頓首
崎山伊太郎

化粧品澤山到着仕候
アレキサンダー街三〇
（電話四九五）（郵函三八六）
五色湯

大陸片々

▼朝鮮貿易平穏十年据置に政友會力味惹るとは眞乎耳頃候如才無く併合ゐ味噌を上げなは夫迄也

▼藤公　幕前に併合成立を告ぐるもの頻出の報確に白人張膽せん衆聳の公に歸する之を以ても瞭然

▼獨逸　よりアルプスの山嶮を越ねて伊太利ミランへの飛行計畫熱せんとす記錄又た記錄應接繁忙

▼康有　爲を赦し袁世凱を召換せんなど清國の能度中和に傾く國運拓夢は急務革命流樣縱亦た喫緊

▼露則　斯加に新鐵道成り冬期旅行の危險大ふ減却すと北方寒隈ふ交通の安全は蓋し吉報此上無し

▼海外　一般ふ清國の覺醒を報ずるも實狀は猶は多くの歳月を要すとロス教授謂ふ觀察亦聽く可し

▼日本　四十三年ふして現狀に至れるも清國は之ふ倣ひ難しとロス教授亦謂ふ實際の活躍何れの時

▼若夫　家族制度の研究の結果を教授が歸つてウイスコンシンに講演せば必ず興味甚深の物あらん

▼神戸　より轉任のウイルバー總領事は韓併合に日本大ふ靜粛なりしを謂ふ英字記者初耳感抑如何

▼日米　開戰説は英米二國の新聞で觀るのみとは總領事の言記き得て面白し白人果然たるは滑稽耳

▼勞働　大會も愈々閉會す今年は東洋人排斥の議論も一向聞えざりしが如し適には休暇と出掛し乎

▼理窟　の立てる排斥論ならば少しは聞應へあり研究に資し得れば也然れど條理滅裂のもの眞平也

▼排斥　を的として之に理論を案ずるが如きものの往々あり研究杜撰一顧に價せず寧ろ噴飯愚笑耳

▼意中　の女の變心を憤りて劇藥を顔へ掛けし醫者桑港にあり一生涯の不具は酷し東西共憐は曲者

▼加奈　陀の喫煙者非常に增加を來し前年度より紙卷一億本を越ね總計約四億七千万本とは愕く矣

天氣豫報（明治四十年九月二十日午後五時發表）

微風　晴

大陸日報

幸運なる桂侯

功成り名遂て引退する機會也

長閥の擡頭にして目下我内閣總理大臣たる桂侯こそ近世の最大幸運兒と云ふ可けれ、其臺灣總督より進みて内閣總理の椅子に着くや、空前の大戰爭に際會して當勝の榮譽を荷ひ、其嫡和條約ふ國民の不滿を招きて一時四面時侯をして其稜の難關ふ蹈らしめ居たるも、其潛勢力は衆人をして拔ぐ可らず、再び舊位ふ復して廟相を兼ね國家百年の計は其掌裡に歸し上御一人の覺ゑ目出度く下國民も既に屈屏嬉和時代の狂熱を冷却して之を云爲する者無く、政界の大問題たりし稅制整理、地租輕減、官吏增俸等の問題も間題尾の結果を呈して遂に現内閣をして崩の輕重に崩せざらしめ、内治の方針は斯くて曲りなりにも一先づ向ふ所を定め得たるが如きと同時ふ其外交ふ於ては日露新協約の締結の串着々進行して次で今回の一大英斷たる韓國併合の實を見るふ至りぬ、桂侯にして若し功成り名遂げて引退するを可とするとせば今日の如き恰好の時機はあらざるなり。

幸運なるは桂侯なり、武將として赫々の功無きも政治家としては遂に大伊藤の轍を蹈せんとす、往年加屏嬉和に激せる帝都の人心が其樓妻を燒かんと絶叫せしも、侯は大洪水に際して尙ほ阿嬌と共ふ輕井澤の別莊ふ宴遊す、其民心の怨府となる時に痛切なるものありと雖も政界ふ於ける其運命は益々旺盛にして、東洋禍亂の發生地たる韓半嶋の料理は遂ふ意の如く行はれ東洋の盟主國に幸福なる侯の偉勳は長しへに青史を照すあらん。

今や大元老たる山縣井上等の諸公は既に片脚を墳墓に埋めんとして新進の豪傑たる山本、伊東等の伯子は未だ風雲の機會無く、天下の鬼才なる後藤男は全く獄中の者となりて薩閥の大浦男さへ其爪牙たるに甘んじ剛直にして機略ある寺内子は朝鮮統治の重任を擔ひて箭派されい居る間に於て幾多伊食の大臣は皆な其頤使するふ任せつゝあり、幸運なる桂侯の近狀正に此の如し、其古今未曾有の大水害ふ際して帝都にあらざりしが如き僅かに沙上の偶酒を傾するのみゐして大桂侯たる名譽には亦何等影響する所なし。

頃者發表されたる韓國併合の由來なるものを見るに、韓國併合の事は故伊藤公の遺策ゐして桂侯之を承け、着々其歩を進めて遂に今日あるに至りたりと云ふ、然も此間統監たりし曾禰子が其消息ゐ通せざりし爲めに曾禰子をして其處置に苦し得ざるにも非ず。

斯く善意に解釋し來れば桂侯の大は愈々加はりて其幸運を謳歌する者益々多き桂侯御一代の手腕は茲に遺憾なく發揮せられて、功成り名遂ぐる事今日の如きはあらずと謂ふ可し。

由來長閥の人士は聰明にして機微を洞觀するに長す、山縣公の多年黑幕裡に引退して尙國家死活の權を掌握せる、故伊藤公の如く晩年尙海外に使して其職に斃るゝが如き似ず、伊藤公は長州の出なりと雖も斯は、實に山縣系の長所に非すして確かに世界的なる伊藤公の獨特なる資質に由るもの、桂侯に至つては既ふ山縣公を小にして伊藤公の八方美人主義を加味せるが如きものなれば其晩年を全ふせんには寧ろ山縣流に由るを可とするが如し、吁、桂侯の幸福なる近代の最大寵兒たるを失はず、然し今や其終りを全ふするの機會を得て尙優々敢て迫るを須ひざるが如きは其幸運兒たる所以をして益々多大ならしむるものと言ふを得ん乎。

日本近信

◎青森灣の壯觀

第一艦隊及び横須賀、舞鶴兩鎭守府第一豫備艦の聯合戰鬪射擊演習は愈々八月二十五日より二週間に亘り青森灣ゐ於て施行さるべく聖上御名代を始め奉り東宮侍從武官土屋、川島、有馬三少將其他海軍本省よりの委員見學將校は何れも既に大湊に着、分乘を終りたるが昨今既ゐ同地に集合せる艦艇は旗艦薩摩を始め肥前、周防、相模石見、三笠、利根（以上第一艦隊）筑波、新高、高千穗（以上第一豫備艦）の艦艦及び利根艦の配下に屬する四驅逐隊中第一驅逐隊の彌生、有明、吹雪、霞、第七驅逐艦の菊月、水無月、卯月、長月、第十三驅逐隊の朝霧、村雨、白雲、朝潮の十二驅逐艦及び曙、朧、雷の豫備驅逐艦合計大小廿五隻にして此等艦艇が愈々戰鬪陣形を作り射擊行動を起すに於ては其壯觀宛然實戰を見るが如き者あらんと。

◎大阪の社會主義者

大阪在住の社會主義者等が陰謀を企て居る事を探知し東京地方裁判所武富檢事、神戸地方裁判所小山檢事正等出張し其の結果八月廿二日未明市内各署の大活動となり左の者共を北警察署に拘引々續き取調へ中なり

岡本銳一郎　百瀨普　岩出金次郎　長谷川市松　三浦安太郎　武田九平　神田早次　狹山芳太郎

ふして右は社會主義者として重きを置く程のものなけれど罪狀顯著なれば東京に護送せらるべしと。

◎水害と外國米

今回の水害に引續き樂候不順の爲め米價益々暴騰するより久しく沈靜なりし外國米俄に頭を擡げて陸續現はれ既に横濱衣川商店を經て西貢米九月積出二艘（六千噸）約定出來し尙商談中のもの數件あり相場は横濱着五圓十五錢見當と云ふ此外三井物産會社も一艘出來したりとの噂あれど同會社は容易に應諾せず未だ約定調はざる趣なるが要するに此所黑人筋は先年の失敗に懲み皆慎重の態度を持し未だ動かず此等の人々は水害よりは寧ろ昨今の寒冷に重きを置き天候次第にて一活動を爲さんとする形勢ありと云ふ。

◎細民館建設の企畫

木村彖市外數氏は今回の水害に艦み東京市内約八ケ所に各二千人乃至三千人を收容し得べき木造建物數百棟を建設し防火、避水、衛生の設備より運動、娛樂、日用品供給等細民生活上の諸機關を完備せしむるの計畫を爲せるが該工事費總額九十七万圓の豫定なりと。

耳と目

△今回逝去の報を傳へられた曾禰子の平生に付秋元子は語つて曰く

△「私は寧ろ骨董の方で熟く曾根さんを識つて居るのですが一度桂さんと小村さんと曾根さんを招待して一寸した宴を開いた時△桂さんは刀劍がお好きですから刀劍を五六本出し曾根さんは書畫を出しましたが小村さんは何方も解らんと言つて居られました▽此時膳が出ましたからと言つても却々曾根さんは二階から下りて來られませんので二階に上つて見ると▽私の家來を相手ゐ滔々と書の講議をして居て私しは御膳よりも此の方が好いと言つて居りました▽佛蘭西にも長く行つて居たから西洋の書も解るのでせうが主に日本の書畫を好み初めの内は大分贋物を握らせられたが▽後になつて或る人が其の所藏の骨董を賣る時之れを一緒ゐ交せて賣つた樣です」

洋服裁縫
洋服修繕
多年の熟練と叮嚀勉强とを以て大方諸君の御注文に應ず
晩香坡市バウエル街三〇〇
商一位洋服店

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
郵函三三
電話三五五
晩香坡市バウエル街四五
堀善商店

▲雜貨商▼
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powell St.

いなりずし
アイスクリーム
バウエル街二六八
電話三四五五
林家

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルのオイスタペイの二階
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌各定期發行
新刊書籍
◎賣藥
バウエル街三五七
雜貨商　内田書籍店
（でんわ一五八一）
UCHIDA
357 Powell St., City.

◎内外食料品一切
◎日本大工道具一切
郵函函函番號改正
二二二二六
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋商會
（電話二四三三）

勞働口周旋　地所賣買
地地　地地
受負業通辯
領事館諸願届書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話美七　共進社

土地賣買
地地　地地
請負事業
通辯代書
バウエル街三〇七
公益社
「電話七八四四」

酒類並シガー
電話三八九六　バウエル街二〇〇
メーブル　リーフ
酒店
MAPLE LEAF LIQUOR Co
Cor Powell & Westminster Ave

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致します
東へスティング街二三九
ダブリユ　ブラウン
電話七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

●新刊小說
●月刊雜誌類
●併に和洋菓子販賣
バウエル四七
電話六三六一
鈴木商店

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーン　ドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City.

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
商事受托
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替　貸附　チェック引換
米穀　麻袋　麻糸　木材賣附　依托販賣　加奈太バンク！　バウエル街　取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 2170

酒井精米所
酒井運送店
酒井鶴之助
TRADE MARK
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アビキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
特主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

食料品及び雜貨
バウエル街二六
池田土七吉

●土地賣買及び通辯
バウエル街二五一
小島林之助
堀七藏
（電話八六二）

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2108
シーピー鐵道就働者募集
ギヤングセクション日給一弗五十五仙より一弗七十仙
ショップ働き　壹弗四拾五仙　外にオーバタイムあり
ギヤング及ショップ增員至急募集す
其他ギヤング新設希望の御方よは特別御相談可申候
申込所　郵函　電話八三九　二〇八
晩香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社
同　晩香坡市バウエル街三六〇
支部（電話三九七）

講談

俠客駒形鐵五郎

（第一）　玉田玉秀斎講演

へエ本日より伺ひ續けまする講談は義俠男間孝太郎、後に俠客駒形鐵五郎と名乗り關東八州に其名を轟かし一度は時の名奉行大岡越前守忠相公のお裁判に預り流石の忠相公さへも『彼れは俠客中の俠客、だ義心鐵の如き男である』と嘆賞せられ、遂に越前守より鐵五郎と云ふ名前を頂戴いたしました男壯活潑にして且つ人情的のお物語り、所謂イキあり義あり男あるご贔屓に面白き講でございますれば相變らず御愛顧の程を偏へに願ひ上げます。

されば其の發端は何れより起りましたかと云ふに、頃は正德享保年間お茲ふ武藏國豊島郡花の御江戸は本郷眞砂町ふ御本國は野州宇都宮の御城主にして御高一万七千八百五十石を領されまする戸田因幡守様のお上屋敷がございます。目下殿戸田因幡守様は江戸表御在勤でありまして、其の御家來に僅か十石二人扶持取りにて立花平七と云ふ方がございますが、小身とは云へ到つて忠義無類の人物で、其の子息の彌五郎殿には幼少の時より叶はぬ年からも文武の道を敎へ日夜武藝を勵まして居られまする。然るに此の彌五郎と申す方も誠に性質怜悧にして能く父の敎訓を守り、當時本郷湯嶋天神前ふ町道場を開き一万流の劍術指南をいたして居ります鳥居新左衛門と云ふ先生を師匠といたし、日々其の道場に通ひ雨の日も風の日も、屆せず怠まず熱心ふ稽古を勵んで居ましたが、彌五郎二十歳の時には既に鳥居先生の道場に於いては天晴腕前上達なし、四天王八天狗の上席に据られ、代稽古をいたすの腕前と相成りました。父平七の喜悅は申すふ及ばず、彌五郎とても益々文武兩道を勵き、主君に忠勤を擂んでゝ置りまする。然るに此の鳥居先生は其の後上州高崎へ

万二千石、松平右京亮様のお抱へと相成りましたが、矢張り江戸表ふ於いて御指南番を勤めて居ります内御國詰を仰せ附けられ、上州高崎へ參る事と相成り遂には道場を解散せねばならぬ事となりましたに就いて鳥居先生は特ふ立花彌五郎を勝許へ招き『サテ彌五郎、其方も承知の通り、乃公は御殿様の御命令ふ依り上州高崎へ參らねばならぬ身の上と相成つた、今日迄其方とも師弟の緣を結び、乃公も特別に丹精を凝して敎導をいたした甲斐あつて最早其方の腕前ならば何れへ出しても決して恥づべき事はない。依つて乃公は其方に免許皆傳を讓りたいが、今其方に讓ては他の門天王八天狗の者が其方を妬み惡むかも計り難いに依つて此處暫らく見合せ何れ近々に又江戸表へ參るお就き、其の時ふ印可を讓るも遲くはあるまいと考へる、故に其の方も夫迄は待つて呉れるが宜い』と、深切なる師匠の言葉でございます。

浴場清潔　取扱叮嚀
花のみやこ湯
晩香坡市バウエル街四二七
山岡壯次郎

石碑、圍ひ石等の據附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンドチャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

藤原寫眞館
晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
「電話　エル一五四〇」

漁者團体員各位
小生在任中は種々御厚情を蒙り難有奉感謝候殊ふ出立の際は有志諸君の御鄭重なる饗宴を添し深く御禮申上候小生事今回圖らずも辭任致候ふ就て不勝諸君に御迷惑を相懸け其無據事情の爲め任務を全うする能はず不本意ながら中途辭任候樣の次第御賢察被下度候時は恰も霧深くフレーザーの風塵寒き折柄御自重奉祈候先は以紙上御禮迄如斯に候　敬白
九月十九日　立石純夫

高玉突塲
等理髮店
ウエストミンスター街二二〇
吉本新次郎
日吉軒
森山靜男

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕

晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

開業廣告
並ミルクアイスクリーム
▲
菫洋食店
バウエル街五六
西村作太郎
「電話五二四二」

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ふて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三六七）
芦川助次郎

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
バウエル街二二六
大倉洗濯所

吳服及家具類一切
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三五一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

高等御旅館相模屋
外内漁車漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（電話二七五　郵函五八八）

P. O. BOx 2131　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

一本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露さして大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候
尚下度候御入用の方は前以て御注文被下度候
晩香坡市東カドバ街一五
新荷着
日本製イサカ網
堂斤七拾五仙
商是永壽吉
直輸出入委托販賣各食料品
電話二六四八（自宅二五二）（郵函二三三）

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二
ヘスチングス街廿三、廿九
ウッドバランス商會

直輸出入
依托販賣
各食料品
商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主　東本彌吾郎

▲玉突塲
▲理髮床
バウエル街二三〇
（電話六九九五）
馬塲元輔

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナイモ市コンマーシャル街四四號（郵函五一五）
上野商店

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利和計り可申候
麵販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七郵函二二六八」

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 2109
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
郵函變更　二二〇九
新刊書籍目錄御申込次第送呈可仕候
古屋商店
器械搗純良精米
バンクーバー支店
（西ヘスチング街四六郵函三九二・電話一六二）

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
飛夢は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二階
新樓宴

朝日精米所
勃海
二五一番地
バウエル街八
電話三六一

（第九百六十七號）

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ふ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
「電話四三四七」

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
右職實組切ふ營業仕候間同胞諸君御引立を希ふ上候
（郵函一〇二）（電話二二）
三宅喜之助
黑山德次郎

▲雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
「電話六三六二」「郵函二二六」

▲美術雜貨食料品
宿屋並勞働口周旋
右職實組切ふ營業仕候間同胞諸君御引立を希ふ上候
ケンカシス市ガバメント街
（郵函一〇二）（電話二二）
三宅喜之助
黑山德次郎

醫術開業
內外科、眼科、
宮崎旅館第九十號室
豫備陸軍々醫
野尻睦男

K. Nishimoto
Chemainus B.C.
○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並ふ下宿
チメイナス「郵函二二五」
電話七
西本商店

▼ニウウエストミンスター欄▲
▲とうふ
▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永山松

御手輕御料理
並ふそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

旅館開業
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話三三八七
郵函

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八
廣瀨博

シガトル欄
支社(南第七街五一五番ホテル ハドソン電話エル三二四)
主任 山田 鈍牛

雜報(第六面)

●小川滋次郎氏　法學博士の同氏は今便にて來航さる目的は歐米に於ける監獄制度視察ふありと

●高橋夫人と息　去る五月中旬良人高橋敏夫氏と共に歸朝せし夫人及息子は歸市されたるが高橋氏は目下滿洲ふ在れば此機を以て西比利亞鐵道にて大陸を縱斷し歐洲各國を歷遊し米國東部を經へ歸市

●刑務教師　本派本願寺大阪監獄第一課長高安博道及び大谷派本願寺東京巢鴨監獄第一課長武田惠宏の兩師は同じく今便にて來着されたるが來十月上旬首府ワシントン市に於て開かるゝ萬國監獄大會に參列さるゝ爲め特に派遣されたるものなり

●太田ビルデングの竣工　南第六街とメーン街との角の地所は今より二十年前長野縣人太田丑太郎氏レストーラントの元老が僅かに二百弗を以て支那人某より買取りたるものにて此事ふ就いては已に數ケ月前の本欄ふ掲載したる事あり當今に至つては六万弗の時價を有するものなるが同氏は去る六月中米國工學士小笹三郎氏をして設計せしめ某建築會社と特約し此處ふ大ビルデングを建つる事としたるに今回愈々落成したるを以て小笹工學士立合ひ檢査の上同氏と會社との間一切の授受手續きを濟ませし處ふ此家全部を西村喜三郎及中島金太郎の兩氏へリースしたり此家はベースメーン附きにて商店六個階上には百十二の室を設け各事務所及ホテルに充てたるものにて其建築費用六万弗を要したりと在留同胞中個人として所かる工事を起したるは蓋し太田氏が嚆矢なり先鋒なりと云ふ

●八月中の湘戸內貿易額　去る八月中に於ける當ビューゼットサウンド各地の輸出入貿易額に就き稅關東バーバー氏の報告ふ由れば輸入されし貨物の總價格は二百三十一万一千四百七十四弗にして此收入稅金十八万六千九百六十二弗收五百七十五仙なるが此稅金の當港稅關に納付されしは實に十四万七千六百三十六弗八十九仙にして タマの分は僅かに二万一千一百三十八弗〇三仙のみにて其他ポートタウンセンド、プレーン、スーマス及スポケーンを合して一万五千七百十一弗六十一仙なり又た同期間ふ於ける輸出額は二百〇六万四千六百二十九弗にして其輸出先は日本、支那、非律賓、英領コロムビア州、英本國及び獨逸等の國々なりと云ふ

▲洋服裁縫並に修繕▲
本店は上等の職人を置き如何なる御注文にも應じ最も丁寧と優美を旨とし殊に日本人諸君を歡迎す
西ペンダーとキャーロル街角
保昌洋服店

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七番三五
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
ストア街一六二九
電話一〇三四
永野商會

食料品販賣
永野商店

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
(電話インデ五三一八)

郵函變更
二一六一
右の通り變更仕候
ウエストミンスター街三三九
電話三八一一
大河原商店

和洋雜貨食料品
絹布類　一切
化粧品
清鉾製造販賣
御引立を蒙り日に增し繁榮に向ひ候段偏に本國有珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客樣方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價ふて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度願上候
晚香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話三七三郵函三二四四
一階に貸ルームあり

●服地新柄澤山着荷●
晚香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
高等西洋風呂床だるま

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634 B Sta.
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
●本店預金　定期六ヶ月以上三ヶ年以內利息年四分五厘　金廿五圓以上
通知期限無シ利息年三分五厘
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ横濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
●本邦送金　米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合　金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
●支店預金　定期壹ケ年參分ノ割　金廿五弗以上
保護引出自由(無利息)　五弗以上
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
横濱正金銀行桑港支店

バウエル街二三八
ムーデー店
牛肉
豚肉
鳥肉
鷄卵

田中六彌
電話五六六一
魚類一切
青物類
かまぼこ
鑵詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ふ不拘御用仰付け被下度願上候

婦人子供衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

センチュリー旅館
室內清潔
取扱叮嚀
尙ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
(郵函一〇四　電話一一九)

●服地新柄澤山着荷●
晚香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
高等西洋風呂床だるま

郵函變更
二一〇六
宿屋室內清潔
和洋雜貨食料品
晚香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三)

晚香坡
料理店組合
「いろは組」
アレキサンダー街三〇〇
宮木事
一富士
(電話五八〇九)
バウエル街二六六
春駒亭
(電話エル二四八四)
ウエストミンスター街
梅香
(電話R四三六二)
バウエル街三三二
二八
(電話六五二五)
バウエル街三三三
山科亭
(電話二七七九)
バウエル街二二六
丸熊
(電話三〇一九)
バウエル街四五一
吾妻
郵函二一三三(電話エル二〇七)
ウエストミンスター街
菊乃家
郵函二一〇七(電話三九九八)
バウエル街二二九
日乃出

パウエル街三四八
論本射的場

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道者くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街四二
宮崎旅館第一號室

●新荷着●
新柄流行形
洋服及パンス
右は日本人向製に直段、サイズ共御て好次第あります
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
(電話一六〇〇)

電話番號變更
九〇五
醫石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三三五
タムソン書籍店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晚市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀨商店

日本精米所
特主 根來勝之助
醬油卸賣
晚香坡バウエル街二四九
電話二五四〇
郵函六四九

貸ルーム
特別安價
晚香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話R二三六一四二三九

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4239
總て勞働日迅速周旋汽車、汽船切符取扱
館主 池田久次郎

高砂遊球場
(電話R二三一四九二六三)

寫眞
晚香坡市キーブッ街八百二十八
利根川
室內寫し毎月二回第一第三の日曜日ふ出張サッパートン

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
(ダイクトリヤ行切符付)
●丹波丸
九月廿七日出帆
晚香坡宿屋組合

一、堅材發賣
當船用に最良のワーク等御需に應ずべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ガエー、アイフ
スミス商會
事務所
晚市ペンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室
倉庫
市內リチャード街三三〇

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函二二八一
でんわ二〇六七

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晚香坡市バウエル街二五四
蛭子崎商會
電話二四二三　郵函二二七六

當旅館は室內清潔にて取扱叮寧に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
グランドトリア市ノイスガード街五一六、五一八
大澤旅館
主 大澤林之助
(電話九六四)

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八(電話二四二)
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

御客樣ふ申上ます
今回都合よりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます
バウエル街四四一、四三九
郵函二一八三、電話六〇
内田千代七

特別廣告

郵便函變更
貳壹貳參
村兄弟商會

●鮭買入
貴却御盡みの方は左記へ御照會被下度候
土木受負會社
P. O. Drawer 2139
VANCOUVER, B. C.

訪問

日本好きの白人（二）

▲ミートン博士の講演が動機となる

『日本に行つた動機は！』との記者の質問に、待て居ましたと謂はぬばかりふ、キャンデーを一つ摘んで、口の中でバリ〳〵と噛ながら、頭を振つて語り出した、コーツ博士の熱度は何處までも真面目のうちに愛嬌がある。

『私の生れた處はソンタリオ州プレスコットでした、父は今年八十歳の高齢で未だ健在です、久し振で會ふて來ました。私は當時コバルグふ在つたダイクトリア大學ふ入學した、此の大學校は今トロント市に移つて居る、二十五年前、即ち一八八五年ふ同大學を卒業したが、三年生の時に東洋傳道より歸朝つた、ミートン博士が大學で一場の講演をやつた、つまり東洋文明の將來は閑却視すべきものではない、基督教を此等國民に宣傳すべきものであるといふ事を說いたのですが、私は非常に之の講演に動かされて、どうか日本ふ行つて見度いと思ふて居た、丁度醫生間ふ傳道隊が有つて私もそれに加盟つて居た、日本の公立學校で英語教師を雇度いと云ふ事をミートン博士から聞き、何にか好い機會は無いかと待て居たが餘り良い時期か來なかつたので、卒業後五年程加奈陀の各地で傳道して居た處、明治二十三年ふメンジスト派の日本傳道者に選拔されて初めて漸く日本に行つて見度いものだといふ宿志を遂げた譯で、之れがまア動機でしようなハ、、、と快活ふ笑はれる。

▲到る所で迫害されました

當時の日本は今日の樣ではなかつた、白人傳道師は到る所で壓迫を受け、行く所として迫害を受けざる無きの有樣で、私が津の或る教會で說教をして居る時、何處とも なく飛んで來た石礫が硝子窓を破壞し、飛んだ騷ぎが持上つた事などもあつた、然し眞理は偉大ですから神の理は偉いものです、今日の日本人は產れ變つた樣に宗教を尊重する樣になつた、如何なる白人牧師でも必ずや多少の迫害か排斥を蒙つたもので、意外な迷惑をした事も少なくありませんでしたよ、、、』と博士の顏には、感服に打勝つたといふような誇りの光が浮ぶ、ブレストン鐵は『そうですかネー』と同情したり、感心したりして居る、折惡しく電話が掛つたので談話の腰が折れた。

女を造つた苦心

……印度の神話……

印度の女は如何ふして造られたかと云ふ事に就て、古代印度の傳說ふ面白い解釋がある。

元來印度の神話ふ依るとヴッワシュシトリーといふ火神が世界を造つた事になつて居るが、どうした都合か女を最後ふ廻した處、さて愈女の製造に取掛らうとすると惱くまい事か、材料はすつかり盡きて居るので、流石の神樣も暫くは茫然自失せざるを得なかつたが、然しどうしても造らぬで置くわけには行かないので神樣は稍久しく頭を捻ねくつた末、到頭方々より少しづゝの材料を削取つて其れを揑ね合せて造る事に定めた、即ちその原料となつたものは、第一が滿月の圓い所、第二が蛇のスベ〳〵した蜿蜒の狀、第三が蔦の心地よい纏絡、第四は草莖の明るいやうな光澤、第五が柳の細つそりとした所、第六は草花の天鵞絨然たる所、第七が羽毛の輕薄な所、第八が牝鹿の可愛い目付き、第九が光線の喜笑、第十が雲の涙だ第十一が風の移り變り易い處、第十二が兎の臆病な所、第十三が孔雀の虛榮心、第十四がダイヤモンドの堅い所、第十五が虎の殘忍な所、第十六が雪の冷たい所と更ふ第十七が鶯鵡のた饒舌で、第十八が鳩のグッ〳〵鳴く所、此等の所謂十八個の原料を揑合せて漸くふ今日の御婦人が出來たのだと云ふ成程第七、十一、十二、十三、十六、十七などは成程と感心される處だ

大陸日報通信部

岡山の花畑より　アダムス嬢

私が御地方の日本人諸君の御同情によりて多大の寄附金を集め得ました事は、花畑の貧民兒童に代りて御禮を申上升委しの經營て居る仕事は花畑施療院、花畑尋常小學校、花畑裁縫女學會、傳道部、施し風呂の五事業であります、

四月より六月に至るまでの施療數は空前の大繁昌を致して施療延人員は男女合計一千五百九十名であります、本院の專屬醫は內科醫大藤升氏で、顧問醫は數名あります其庭鄙川上尋常高等小學校長であつた進增太郎氏は去る四月花畑小學校として來任されました、生徒數は八十一名で保護者の職業を調査すると十二に亘つて重なるものは仲仕十一、人力車十三、日雇十、紡績工八などですが、中ふは實に感心な人々もあります適當の職を求め得ずに數人の家族擧つて居るので、

米國醫學士
內外齒科
森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館內一、二號室
（電話アール一三六一）

郵函
內務省許產婆免許
助產の御依賴ふ應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ

郵函
電話
バウエル街B二二九
地所賣買
一一九五
五二四二
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 2195 Vancouver, B.C.

▲世界雜叢▼

○室內電話附氣車　米國ペンシルバニヤのリハイ、ヴアレー鐵道會社にては此頃すべての客車ふ室內電話器を裝置し旅客相互の便宜を圖る事ふした

○子供銀行　紐育市の公立小學校では此頃兒童の經濟および財政上の能力を增進せしむるの目的を以て校內に銀行を設立した其役員はすべて兒童で執務時間は午後三時より四時迄そして開店後數日ならずして二百弗の預金があつたので更ふ之を同市ヨーグピール貯蓄銀行に寄托した

▲時代思想の變遷は變なものですよ妙なものですな又た母國文壇にフリードリッヒ、ニーチエを擔ぐ者が增ねて來た何の反動だらう（文學狂）▲人は誰れでも死と云ふ問題を考へる時

郵函
變更
一二八六
仙臺醫學專門學校
醫學士　大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
（電話四三九五）

今回スタブストンに於て和歌ノ浦早車兩關の大花相撲興行仕候節は深き御同情の下に多大の御贔負に預り且つ過分の御祝を賜り候段忝無奉存候以御蔭兩日共非常の盛況を呈し稀に見る大人氣ふ終り候段深く奉感謝候茲に乍略儀以紙上厚く禮申上候

御禮

晩香坡世話人
松本竹松
齋藤柳太郎

勸進元
和歌ノ浦早車
田中參之助
中田辰松
世話人
中野若松
中西鶴松
後出治郎
新田吉松
水敷竹松
狩谷彌市
尾浦久吉
辻本常楠
沖ノ石竹田
中田芳治郎
德太郎
一ツ松
西村長太郎
古屋留五郎
坂上甚助
梶原良吉
岡野四吉
阿浦由松
宇井勘造
富田榮治郎
船代菊松
大江楠松
本村捨松
音松
阿部松之進

日露戰爭談
來る十九、廿日の兩日オレンジ、ホール（ヘスティング街とゴーア街角）に於て午後七時より講演仕候間何卒賑々敷御來臨の程偏に願上候
講演師
美當一夫
世齋藤柳太郎
話人　太田惣三
高嶋安雄

宮城縣人諸君に急告
過般故國大洪水に際し、宮城縣下の被害最も激甚を極め、被害程度の各罹災地方中第三四位に在る事は既に諸君の熟知せらるゝ處たるのみならず、吾人の鄉里が他地方に比較して生活程度著しく低く、從つて其災害の影響最も慘憺たるべきを思ふに至つては、吾人海外に在留者の到底默止すべきは ざる處たるにより、茲に第四回縣人會大會の決議に基き汎く義捐金の募集をなす
▲募集は來十二月十五日限りとす
▲義捐金送附者はニウ、ウエストミンスター郵函八一八宮城縣人會事務所の事
九月十三日
宮城縣人會
P. O. Box 818
New Westminster, B. C.

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
のカーテン
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、三二、三三、三五
デエムス
スタークス商會
James Stark & Sons Ltd.

活版工
見習三名募集
右至急入用給料面談
大日報社

◎小田旅館
室內は清潔に取扱は叮嚀に精々勉强可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二
ますや二階
小田茂三郎

馬使三名
日給二弗五十仙
右至急募集す
バウエル街九五
中村辰喜
郵函二一五二

◎諸工事請負
バウエル街三四
郵函二一二
東洋請負會社
（電話二五五八）

活動寫眞
毎週月曜木曜の兩日寫眞取換へます
番附は日本字にて當館入口に書出します
入場料大人十仙子供五仙
ウエストミンスター街
スター活動寫眞館

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街一二八
新井洋服店

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
ウエストミンスター街一五〇
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

太平生命保險株式會社
東京市京橋區鍛冶二丁目十五番地
晩市バウエル街三三五松本旅館內
本社代理店
取扱主任
阿部松之進
（電話三三四六）
（郵函二二六四）
御一報次第案內書送呈す

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
138 Westminster Ave
Vancouver B. C.

日本雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇二
後岡尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B. C.

◎福亭
元一富士跡
（電話五三九七）
御手輕料理
並
めしすし

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
630 Westminster Ave.
Phon 1890 Vancouver B. C.

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
廣珍寶玉舖
（郵函一九六二）
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なる保証仕るべき所に候
何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候
敬白

廣告
御めし
うどん
たこ巻むし
志のだ
其他種々御好みに應じ調進仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
○
万
御壽
そば
志津ぼく

食料品一切
和洋雜貨
瀨戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街三三
松宮商店
日加運送社

はや代子
玉
ときわ
即席御料理
バウエル街三三七
（電話二九一四）

●內外食料品商
下村商會
バウエル街二一四
電話三三九三

廣告

七福湯
清潔取扱町噂
滑馬清潔取扱町噂
晩香坡市バウエル街

移轉廣告
生徒今般左記の所にて醫術開業の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師 **石下繁**
(郵函三三七 電話六三七)

寺倉洋服店
洋服新調は弊店に限る
晩香坡市ゴーア街一三〇
(電話二二三二 郵函二二三三)

尋人廣告
右の人の住所至急知り度し若し御心當りの人は乍御手數郵税先拂ふて左記迄御通知を乞ふ
廣島縣人 山崎某
ナ、イモ『郵函七七五』
鳥取縣人 石原

謹告
長らく御愛顧御引立を蒙り候ひしが今回都合により旅館を金子庄太郎氏に譲渡し候間左様御承知被下度尚ほ從前の如く御引立あらん事を願上候
トランク及び山道具等預け置き
候間君は前同様旅館に住居仕り候
生は急を要する御用向は直に取扱ひ
九月十四日
各位
關根勇五郎

御客様に急告
今回都合によりボーディングを廢してリーディングと致し候左様御承知被下度候
バウエル街三五五
關根旅館
館主 關根勇五郎
(電話エル七三〇五 郵函二二七二)

理髪店
取扱町噂
バーバーし代
室内清潔
士地賣買通代書
所事務書類
あり
晩香坡市バウエル街三九〇
電話 四四八七
中川床

理髪店
再び從來の通り開業仕候間何卒御愛顧の程願上候
バウエル街二〇七
熊本床

時計 寶石 鎖類
西ヘステングス街一四三
ジービッガー
G. G. Bigger
141 Hastings St., W
Vancouver, B. C.

郵函 貳三四
磯村藥舗
電話一九三一
地家
晩香坡市バウエル街横町

梶木店
電話 三八二七
(や)
バウエル街三五九戎屋旅館向側

菊の家
郵函 二二〇七
新股
近村德次郎

山井理髮店
移轉
晩香坡市バウエル街四

いなりずし
並に すし色々
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街横町
家

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九
本店
横濱市本山町四丁目六十一番地 支店
郵函 二二三
和洋雜貨商

沖縄館
室内清潔 取扱町噂
手紙取次
ウエストミンスター街一五〇
沖縄縣人會事務所
(二階第三號室)

下宿開業

鮮魚 青物類
バウエル街二五三
西村魚店

通辯飜譯事務研究會
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校
自午後七時至九時半但各自に敎授す
バウエル街二三五松本旅館内
米國文學士 **駿田 二三**

日本人店員
雇入廣告
弊商會儀今般左の日本人店員を雇入れ特に
日本人間に土地賣買
を最も確實に取扱はせ候
御買入あらん事を奉希上候
土地賣買
コッタード、エンド、リン商會
ベンダー街三二一
日本人部店員 **植田文治郎**
バウエル街五〇〇
(電話 三五五五)

Goddard & Son
321 PENDER St.,
Notaries Auctioneers
30 Years Experience

地所賣買
晩香坡市バウエル街二二六
早田事務所

勞働周旋
北米生命保險會社代理所
電話 六二一九

通辯代書
其他如何なる交渉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候

床屋 熱海 平井 開業 床
晩市バウエル街二四三

土地賣買 通辯 代書 ミシン販賣
シンガー裁縫
電話R 晩市西第五街三四五
四八二七 **村山事務所**

土地賣買周旋
土地賣買 時文代作
勞働口周旋 貸金周旋
通辯代書 各種集金
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール 二四六三 **日本進達社**

男女洋服高等裁縫
晩市バウエル街二四四
宮崎洋服店
(電話二七三二)

ルーム貸
新築三階高等
晩市バウエル街二四二
筑豐館事 **宮崎てる**
(郵函二二四三)

イーストホープ兄弟
1705 Georgia St.,
EASTHOPE BROS
Vancouver, B. C.

弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギャソリン少量にて事足り候夙に最良なりとの好評を博し居り候て何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の輕便なること保証仕り候
御注文の際には叮嚀懇切なる説明申上ぐべく諸事大勉強を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

御來駕下さらば詳細の説明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり 晩香坡ヂョーヂャ街一七〇五

金百弗 直段
三十四吋 馬力サイズ プロペラー
百七十五弗 六十七吋
二百三十五弗 八十九吋

日本酒 並びビーヤ 其他洋酒一切
郵函 二一九二
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話 六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

土地家屋賣買 登記公證手續
晩市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
福永金三郎事務所
(電話 二七二二)
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント
保險會社代理店

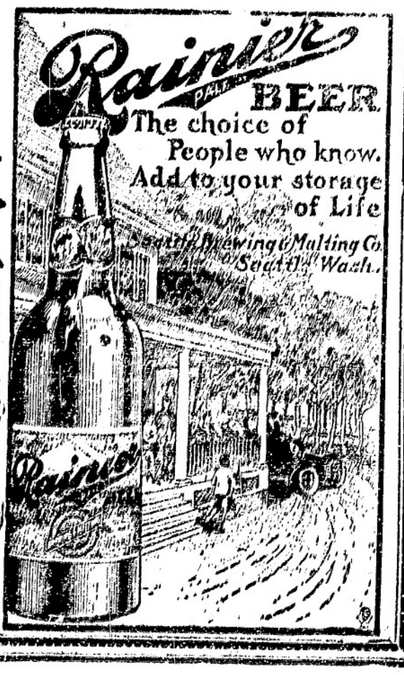
各種勞働周旋

乾うどん卸小賣
晩香坡市フロント街一九二 郵函二二七五
山崎製麺所
K. Yamasaki. 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O. Box. 2175

土地賣買周旋
勞働口周旋
通辯代書
日本金融株式會社
Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
銀行事務
當座預金
貸附 手形引替
利子附貯金預金
定期預金
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エー、ガーデナー

日本酒 廉價販賣
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本人部販賣主任 **土田嘉次郎**
(電話 三五六六 七八三)
郵函 二二八二

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.



土地賣買周旋
シンガー裁縫ミシン販賣
代書、通辯
電話R 晩市西第五街三四五
四八二七 **村山事務所**

宮崎てる
(郵函二二四三)

土地賣買 登記 公證 手續
晩香坡市バウエル街三五〇
土地家屋賣買
諸工事請負
石村丸上事務所
(電話……二四七)

乾うどん卸小賣
晩香坡市フロント街一九二 郵函二二七五
山崎製麺所
K. Yamasaki. 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O. Box. 2175

日本酒 並びビーヤ 其他洋酒一切
郵函 二一九二
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話 六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

日本人店員
雇入廣告
弊商會儀今般左の日本人店員を雇入れ特に
日本人間に土地賣買
を最も確實に取扱はせ候
御買入あらん事を奉希上候
土地賣買
コッタード、エンド、リン商會
ベンダー街三二一
日本人部店員 **植田文治郎**
バウエル街五〇〇
(電話 三五五五)

Goddard & Son
321 PENDER St.,
Notaries Auctioneers
30 Years Experience

沖縄縣人會事務所
(二階第三號室)

下宿開業
室内清潔 取扱町噂
手紙取次
ウエストミンスター街一五〇
沖縄館

鮮魚 青物類
バウエル街二五三
西村魚店

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九
本店
横濱市本山町四丁目六十一番地 支店
郵函 二二三
和洋雜貨商

日本酒 並びビーヤ 其他洋酒一切
郵函 二一九二
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話 六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

土地賣買周旋
勞働口周旋
通辯代書
日本金融株式會社
Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
銀行事務
當座預金
貸附 手形引替
利子附貯金預金
定期預金
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エー、ガーデナー

日本酒 廉價販賣
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本人部販賣主任 **土田嘉次郎**
(電話 三五六六 七八三)
郵函 二二八二

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

土地賣買周旋
シンガー裁縫ミシン販賣
代書、通辯
電話R 晩市西第五街三四五
四八二七 **村山事務所**

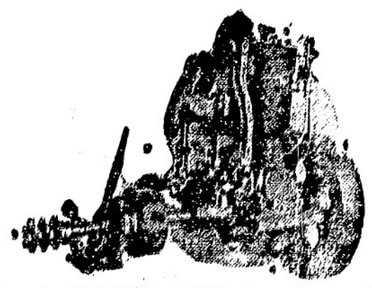
宮崎てる
(郵函二二四三)

土地賣買 登記 公證 手續
晩香坡市バウエル街三五〇
土地家屋賣買
諸工事請負
石村丸上事務所
(電話……二四七)

乾うどん卸小賣
晩香坡市フロント街一九二 郵函二二七五
山崎製麺所
K. Yamasaki. 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O. Box. 2175

英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函二三九番電話三〇五五一三〇二四
發行兼編輯人 山崎 鎮
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamasaki

イエール、マリン エンヂン



此エンヂンは他の四輪の物にてビーレー州中所にて建造されたる容易に使用し又何れのエンヂンよりも少量のギャソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他に比を見ず大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更ふ二割の動力は餘計に發生せしめ得べし製造所はユー、ウエストミンスター シャタック

機械工場

本紙 一ケ月 枚 三十五仙
定價 六ケ月 弗五拾仙
(郵券代用一割增但一切前金の事)

廣告料
臨時廣告 一行三日以内拾仙
一行二週間同弗拾仙
普通 一ケ月一吋參弗
三ケ月以内同二弗
六ケ月以内同壹弗五拾仙
廣告 一ケ年一吋壹弗
(但一面の特別廣告は普通の三倍)